

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 38 (1951)  
**Heft:** 11: Holland

**Artikel:** Buchstabenfabrik "Amsterdam", in Amsterdam : Umbau durch Merkelbach und Elling, Architekten, Amsterdam  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-82117>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

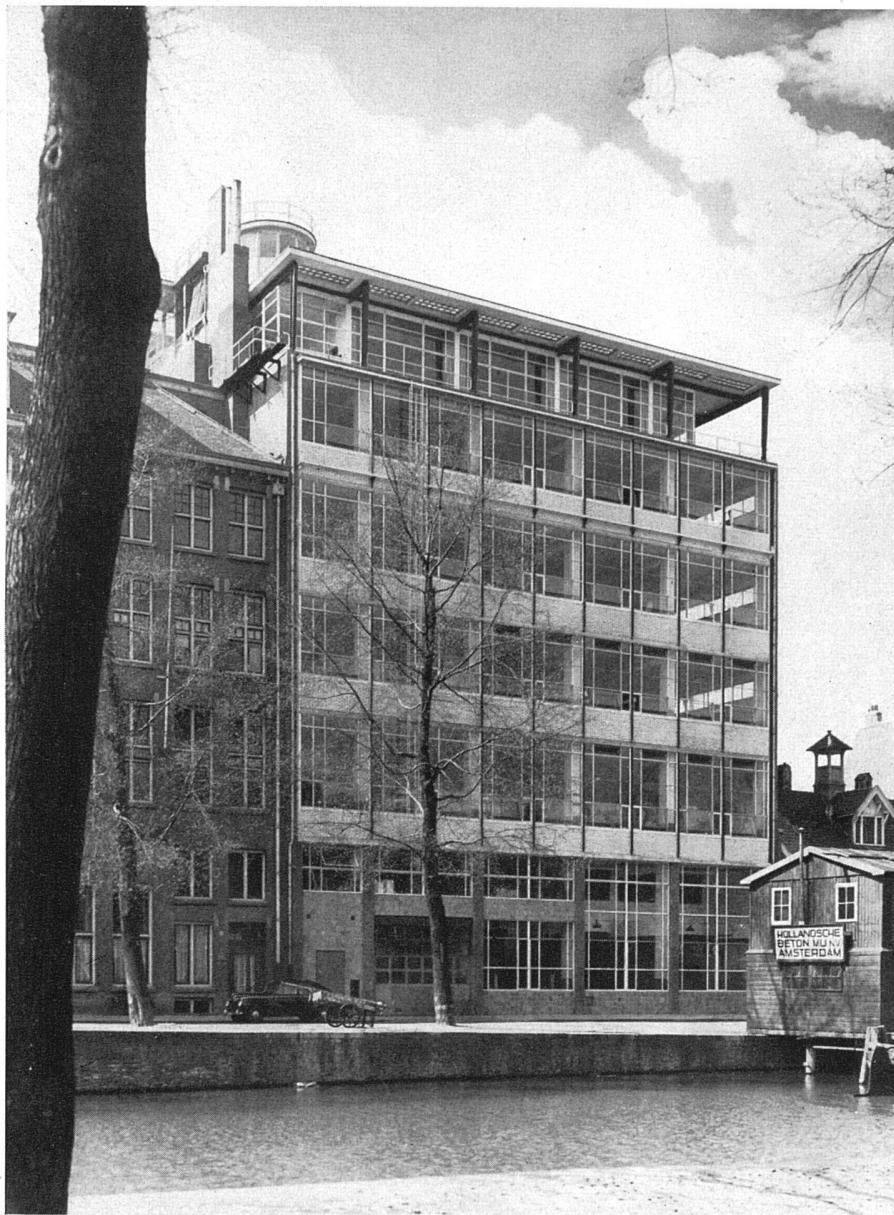
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Buchstabenfabrik  
«Amsterdam»,  
in Amsterdam**

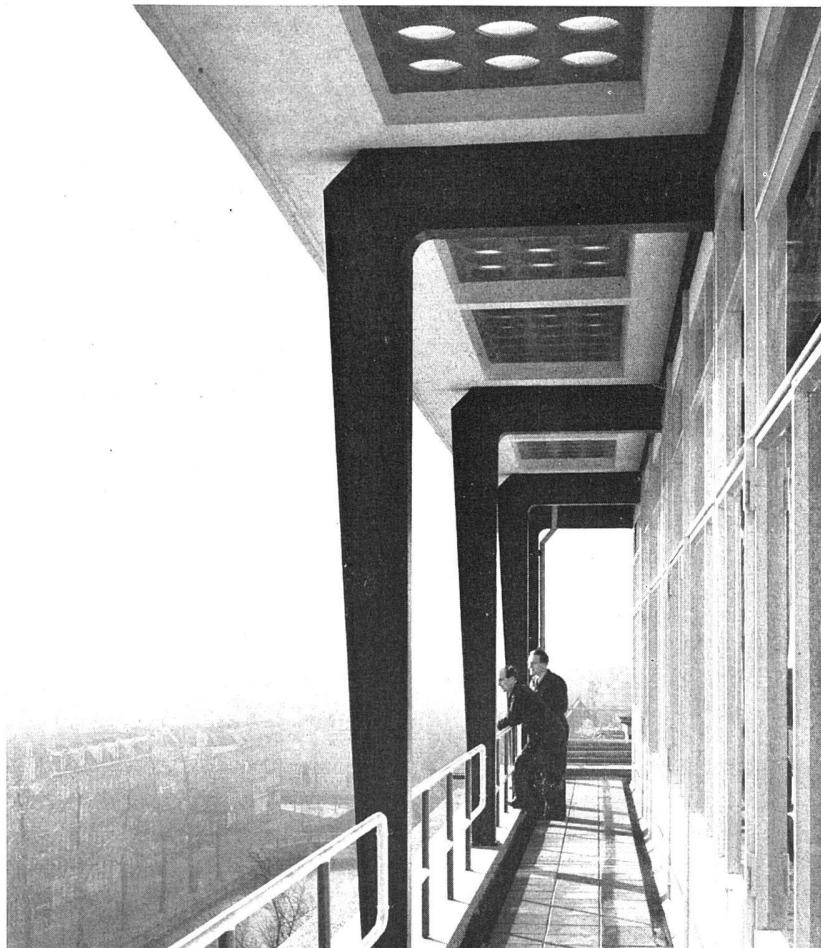
1948/51, Umbau durch Merkelbach  
und Elling, Architekten, Amsterdam

*Das fertig umgebaute Gebäude | La fonderie de lettres après sa transformation | The completely remodelled Letter Foundry*



*Die neue Arbeiterkantine auf der  
Dachterrasse | La cantine des ouvriers  
sur le toit-terrasse | Workers' canteen  
at roof level*

*Photos: Reues, Arnhem*



Dachgalerie der Buchstabengießerei «Amsterdam», 1950. Architekten Merkelbach und Elling | Galerie de la fonderie de lettres «Amsterdam» | Roof deck of a letter foundry

## Holländische Architektur und Kunst der Gegenwart

Das vorliegende Heft ist dem architektonischen und künstlerischen Schaffen Hollands gewidmet, mit dem uns seit langem enge geistige und kulturelle Beziehungen verbinden.

Im Architekturteil gelangen neue, aus der Nachkriegszeit stammende Bauten zur Darstellung. Erwartungsvoll blickt man heute auf das planende und bauende Holland, das seit H.P. Berlage einen so wesentlichen und bleibenden Beitrag zur Klärung und Festigung der Gestaltungsgrundlagen moderner Baukunst geleistet hat. Trotz der schweren nationalen Prüfung und den noch lange nachwirkenden Störungen hat Holland bereits wieder beachtenswerte bauliche Leistungen vollbracht, in denen die große Tradition der zwanziger und dreißiger Jahre weiterlebt, ohne daß über ihr neue Forderungen und Möglichkeiten übersehen blieben. Das Bild, das wir mit diesen Beispielen vermitteln, kann

nur ein unvollständiges sein. Dennoch glauben wir, daß sie eine glückliche bauliche Zukunft des Landes versprechen. Sie bestärken die Auffassung, daß nur einem gegenwartsverbundenen, von menschlicher und sozialer Verantwortung getragenen Gestalten Sinn und Bestand gesichert sind. Der Kunsteil greift weiter in die Vergangenheit zurück, bis zu den Quellen des modernen Formempfindens, indem er einen frühen Mithälfte der «Stijl»-Bewegung über deren Bestrebungen zu Worte kommen läßt und anschließend im besonderen auf den wichtigen Anreger gegenstandsloser Gestaltung Bart van der Leck hinweist.

Bei der Materialbeschaffung und Textbearbeitung für dieses Heft leistete Architekt Hendrik Hartsuyker wertvolle Dienste, wofür ihm der aufrichtige Dank ausgesprochen sei.  
Die Redaktion